

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 78 (1960)  
**Heft:** 43

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

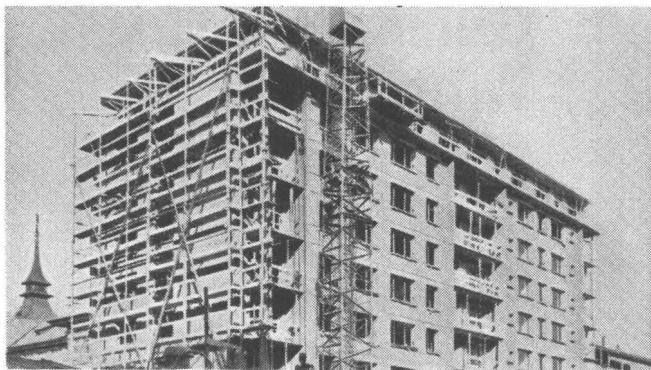
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.02.2026

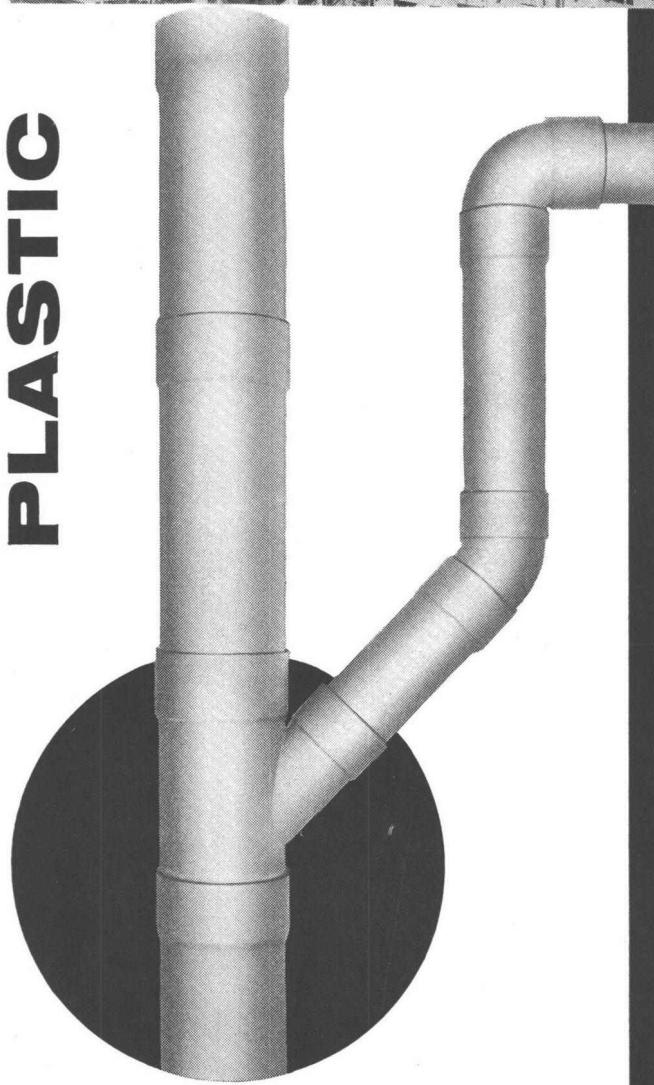
**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## NEUHEIT      QUALITÄT

der ABLAUFLEITUNGEN SOMO-LKA aus Hart-PVC.  
Die Rohre und gespritzten Formstücke SOMO-LKA  
sind aus Hart-PVC, einem Kunststoff,  
der sich seit über 30 Jahren bestens bewährt hat.  
Die dicke Wandstärke sowie die KLEBEMUFFEN  
garantieren unbegrenzte Haltbarkeit.



PLASTIC



# SOMO-LKA

SOMO STÉ POUR LES MÉTAUX OUVRÉS

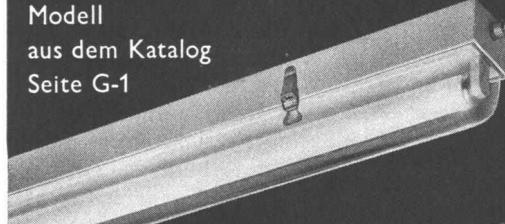
Acacias - Genève  
TÉL. (022) 42 33 33

VGB

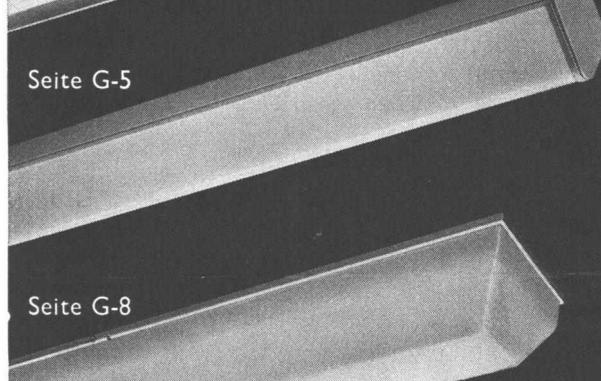
## Staubdichte Leuchten

5 interessante Typen  
aus dem neuen Fluora-Katalog

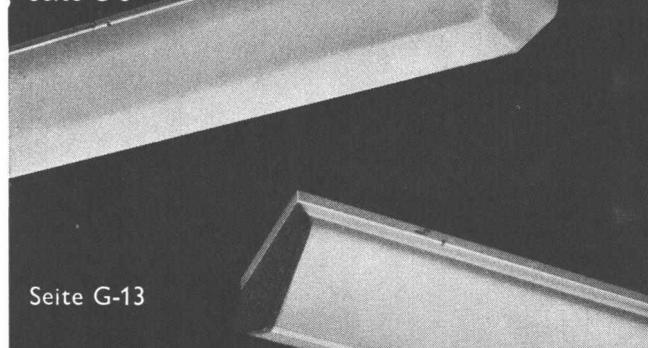
Modell  
aus dem Katalog  
Seite G-1



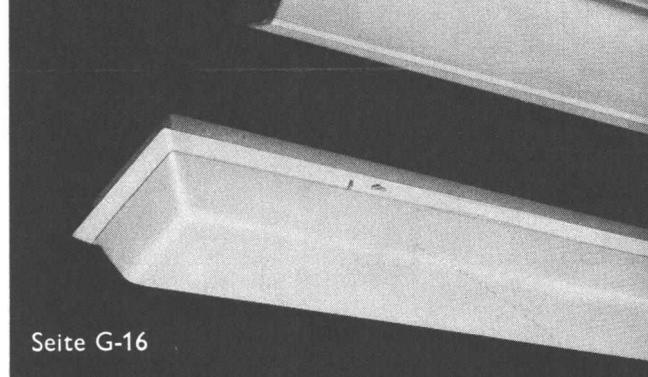
Seite G-5



Seite G-8



Seite G-13



Seite G-16



FLUORA Herisau

Spezialfabrik

für Fluoreszenz-Leuchten

Tel. 071 / 523 63

Beratung in allen lichttechnischen Fragen

Kostenlose Ausarbeitung

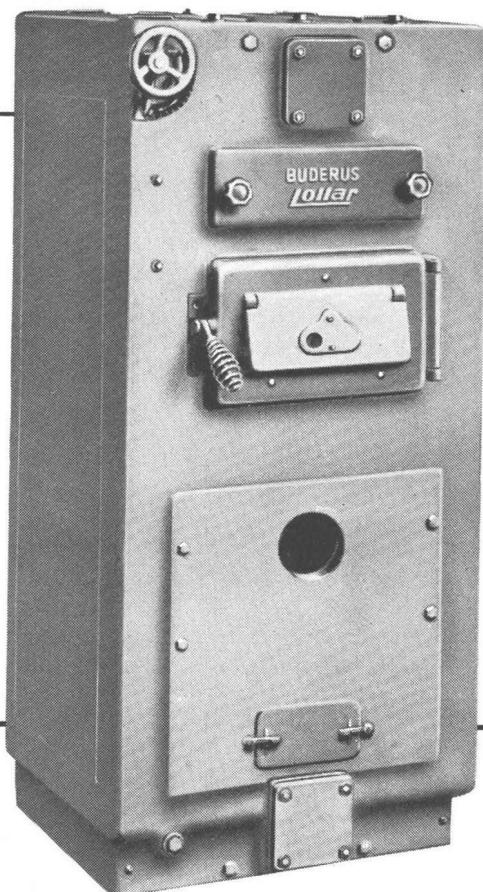
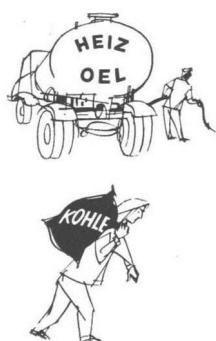
von Beleuchtungs-Projekten



### Guss dient uns Menschen in hundertfacher Form

In der Schweiz wird während 6-7 Monaten mehr oder weniger konstant geheizt. Es lohnt sich deshalb, dem Heizungsproblem alle Aufmerksamkeit zu schenken. Eine zuverlässige Heizung hängt nicht zuletzt von der richtigen Wahl des Heizkessels ab. Robust... anspruchslos... bereit, jahrzehntelang zu dienen, - diese guten Eigenschaften sind beim Heizkessel aus Guss selbstverständlich. Dazu ist er korrosionssicher. Einzelteile können leicht ersetzt werden; die Umstellung von flüssigen auf feste Brennstoffe und umgekehrt ist ohne komplizierte Umbauarbeiten möglich (Notvorrat an Kohlen!).

Darum: Wer baut, vertraut dem Kessel aus Guss! Guss - ein guter Entschluss!



Wärme nach Wunsch auch im kleinsten Winkel des Hauses durch die bewährten gusseisernen Buderus-Klein-Kessel LOGANA für Oel- und Koksfuerung. Gusseisen hat lange Lebensdauer. Buderus gießt Qualität. Verlangen Sie Prospekte.

**Buderus'sche Eisenwerke  
Vertretung: H. Huber & Co. AG  
Basel, Genf und Zürich**

## Hubtore und Lüftungsklappen für Lagerhäuser

**Geilinger & Co.  
Winterthur GO**



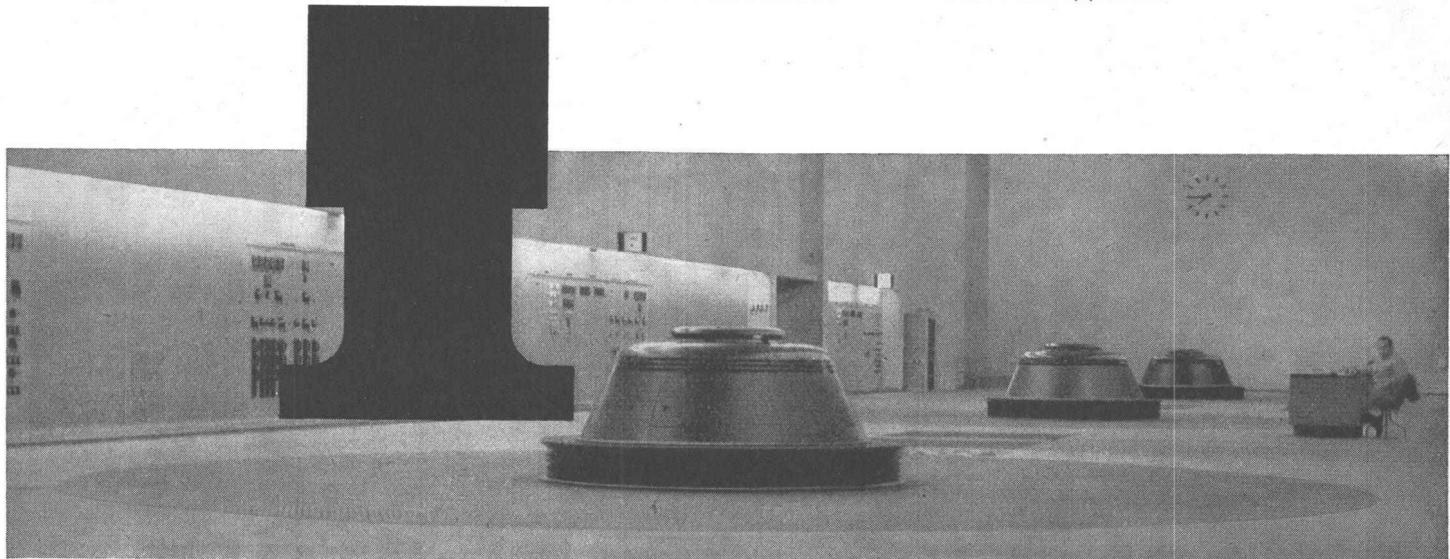
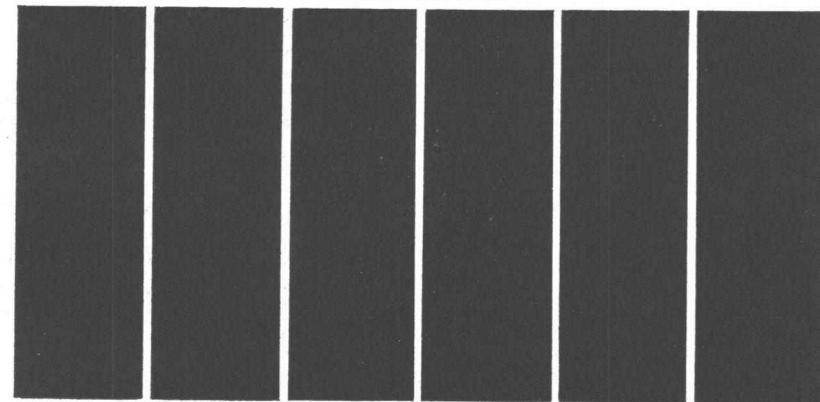
GO 5738

# Kraftwerke und Unterwerke

Sécheron Genf, als spezialisierte Firma auf dem Gebiete des Elektromaschinenbaues, plant und liefert vollständige Ausrüstungen für Kraft- und Unterwerke:

Dreiphasen- und Einphasengeneratoren für jede Antriebsart. Leistungs- und Regeltransformatoren jeder Grösse und Spannung. Synchronkompensatoren und Drosselpulen. Wechselstrom- und Gleichstrommotoren grösserer Leistung. Regelsätze für verschiedene Regelaufgaben. Moderne Gleichrichteranlagen.

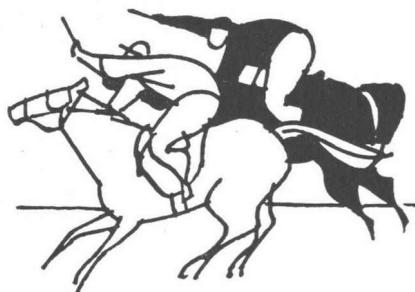
Weitere Erzeugnisse:  
Komplette Ausrüstungen für elektrische Strassen- und Schienen-Fahrzeuge. Schweisselektroden und Schweissapparate.



G 114 d

**Sécheron**

**S.A. des Ateliers de Sécheron, Genf 21**



### Gewinn ist Gewinn,

ob Sie ihn auf Ware oder als Skonto-Abzug erzielen. Barzahlen lohnt sich sogar dann, wenn Sie dafür Bankkredit benützen. Er kostet nur wenige Prozent. Ein Skonto-Abzug von monatlich 2% macht aber im Jahr 24% aus!

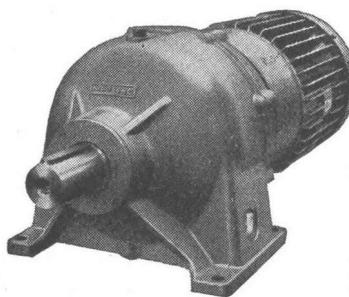
Ein Bankkonto ist vorteilhaft.

SCHWEIZERISCHE  
VOLKSBANK



## KISS LING Motorgetriebe

weit über  
die Schweiz hinaus  
bekannt



### Wir lösen jedes Getriebeproblem

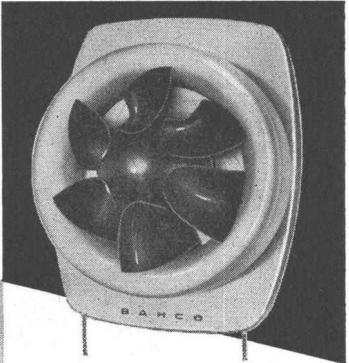
Unsere Getriebe sind:

- formschön
- niedrig im Preis
- rasch lieferbar
- Normaldrehzahlen ab Lager.

Stirnradgetriebe bis 200 PS, Planetengetriebe bis 150 PS, Trommel- u. Schneckengetriebe bis 25 PS, stufenlose Getriebe bis 8 PS, Spezialgetriebe

L. Kissling + Co Maschinenfabrik  
Zürich-Seebach  
Telefon 051/466400

## BAHCO-SILENT



Leise laufender, aerodynamisch und formschön gebauter Ventilator für die Entlüftung von Haushaltküchen, Badezimmern, WC, usw. Für Mauer- und Fenstereinbau.

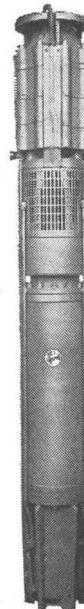
Nie mehr Kochgerüche in den Wohnräumen und im Treppenhaus.

Auskunft und Prospekte durch die Generalvertretung

## Walter Widmann AG.- Zürich 1

Löwenstrasse 20

Telephon 051 / 27 39 96



Das Problem der Grundwasserförderung für den zivilen-, land- und hauswirtschaftlichen, sowie den industriellen Bedarf wird am einfachsten gelöst mit den seit vielen Jahren in allen Erdteilen bewährten

## ATURIA- Unterwasser- pumpen

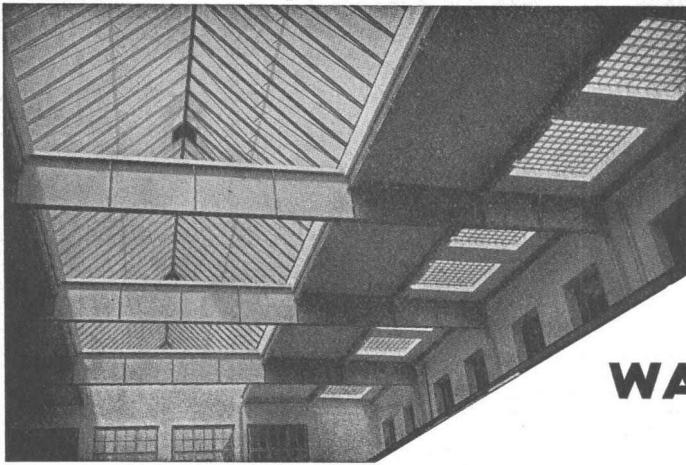
Förderleistungen 10/18000 l/min  
Förderhöhen 1–300 m  
Kein Unterhalt  
Geringe Installationskosten  
Zehntausende im Betrieb  
Patentierter Unterwassermotor

Spezialkonstruktion für  
Schmutzwasserförderung aus  
Baugruben.

## SOPOMPAT AG, BERN

Effingerstrasse 37

— Telephon (031) 2 85 88



Kittlose

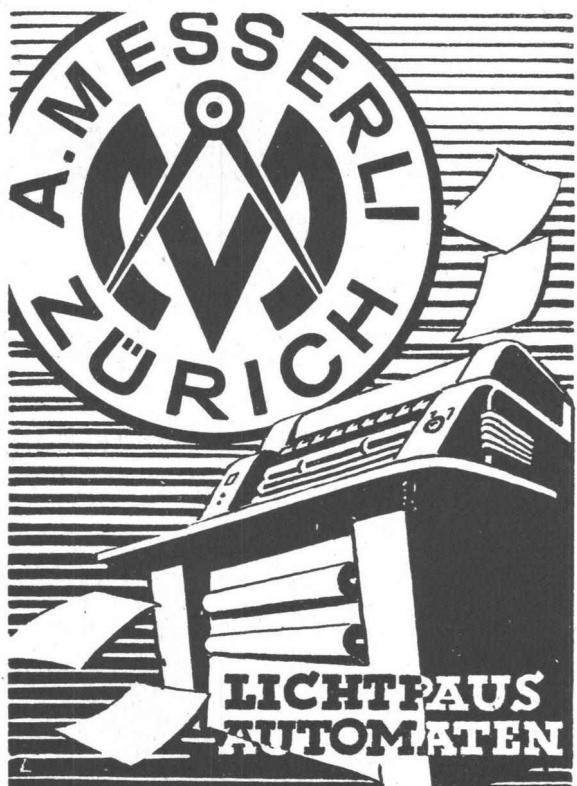
## Glasdächer

Glasbeton-Oberlichter, begeh- und befahrbar

### Glasbaustein-Wände

**WALTHER & MÜLLER • BERN**

Telephon (031) 2 49 12



**A. MESSERLI • ZÜRICH 2**

Fabrik technischer Papiere

Lavaterstrasse 61

Telephon (051) 27 12 33

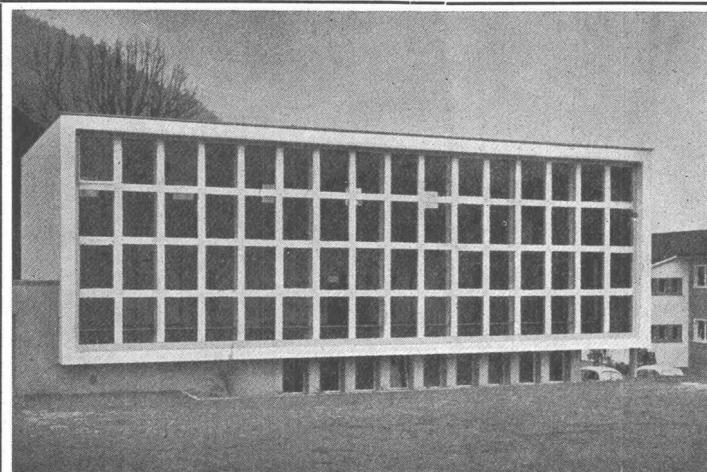


**Die flexible BK-Schalung  
geeignet für jeden Radius**

Fabrikation und Vertrieb:

**FIXTRÄGER AG  
LAUFENBURG**

Telephon 064/7 35 21



# Vobag

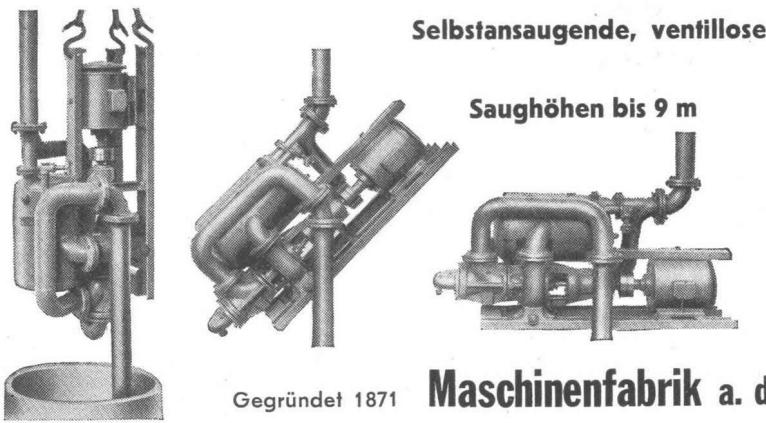
**AG. für vorgespannten Beton  
und Zementwarenfabrik**

Spezialfirma für hochwertige Betonwaren  
für alle Zwecke

**Adliswil-Zürich**

Tel. (051) 91 68 44

Turnhallenfassade aus vorfabrizierten Betonelementen



Gegründet 1871

Selbstansaugende, ventillose

Saughöhen bis 9 m

# Bau-Pumpen

System Lauchenauer

Dasselbe Modell für  
vertikale, schräge oder  
horizontale Aufstellung

Auch mietweise

**Maschinenfabrik a. d. Sihl AG. Zürich**

Telephon (051) 23 35 14

## Das Problem

# LUFT

beschäftigt vielerorts auch den Architekten. — Uebertragen Sie uns diese Sorge, wir suchen immer nach der günstigsten Lösung.

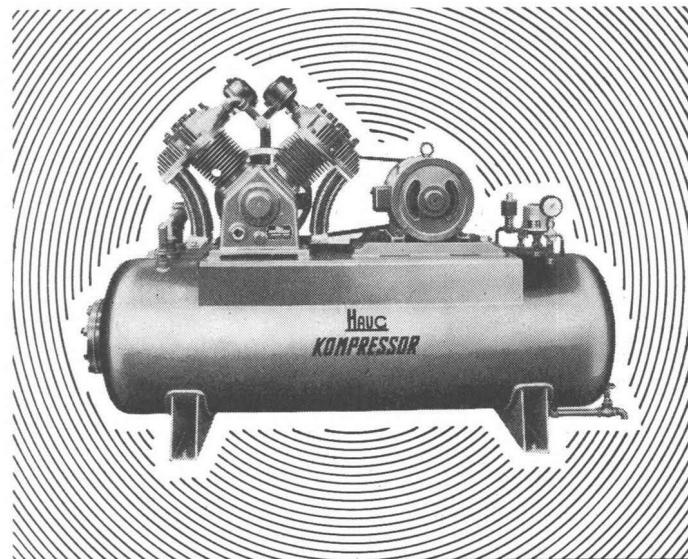
Klimaanlagen  
Luftheizung  
Luftbefeuchtung  
Lufttrocknung  
Entnebelung  
Luftfiltrierung  
Ventilationen jeder Art

Referenzen in der ganzen Schweiz.  
Wir kommen gerne auch zu Ihnen.

**WERA**

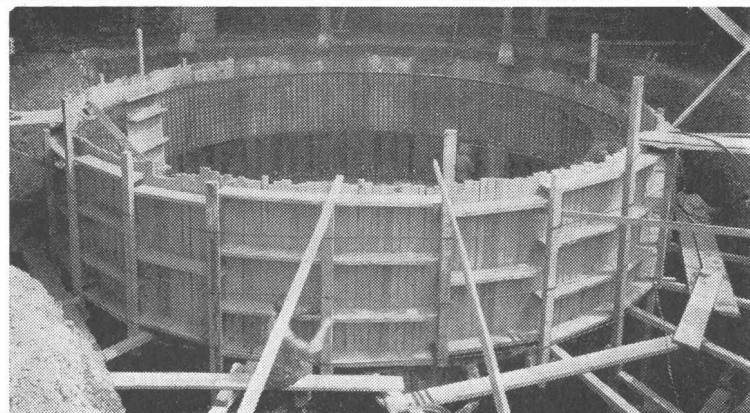
**WERA-Apparatebau AG. Bern**

Gerberngasse 23/33, Tel. (031) 3 99 11



**Haug**  
**KOMPRESSÖREN**

VAKUUMPUMPEN LUFTFILTER FÜR JEDEN ZWECK  
FRITZ HAUG AG., MASCHINENFABRIK, ST. GALLEN  
AUSSTELLUNG UND VORFÜHRUNG BEI  
ERNST HAUSAMANN & CO. ZÜRICH 3/45  
UETLIBERGSTRASSE 15



Betontank von 250 000 l im Bau

## TBA-Betontankanlagen

zur Lagerung von Heizöl, Dieselöl usw.

Die zuverlässigen, betriebs- und korrosionssicheren TBA-Stahlbetonbehälter können in jeder Form und Grösse erstellt werden. Kellereinbautanks.

## TANKBAU AG, ZÜRICH

Badenerstrasse 681 Telephon (051) 54 56 54

**WIPPERMANN**  
Präzisions-Rollenketten-Antriebe  
für hohe Ansprüche

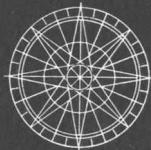
Komplette Antriebe ab Lager

Verlangen Sie Katalog 160 B

**WILH. PLÜSS ZÜRICH 1**

Talstraße 66 Telephon (051) 275201/272780 Postfach Zürich 39

Bei der Schadenregulierung fällt der Entscheid über die Qualität einer Gesellschaft. Die «Winterthur-Unfall» hat sich in 85jähriger Tätigkeit einen guten Ruf geschaffen und ist bestrebt, sich diesen auch für die Zukunft zu erhalten.

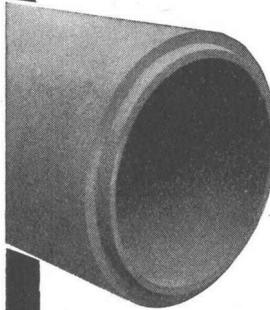


**Winterthur**  
**UNFALL**

in der Schweiz und in aller Welt

Alle Unfall-, Haftpflicht-, Automobil-, Einbruchdiebstahl-, Kautions- und Baugarantieversicherungen

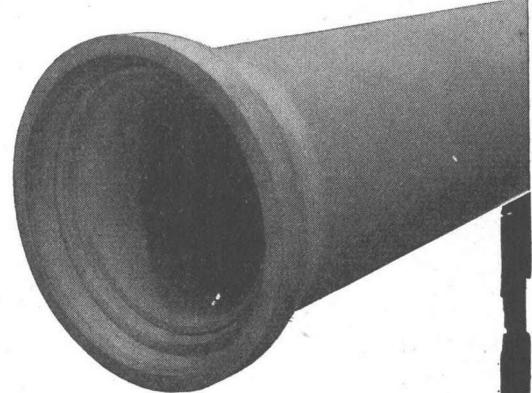
## Spezialbeton-Rohr **comolli**



das bewährte Betonrohr  
für hohe Ansprüche

Baulänge 2 m, Ø 20—60 cm,  
unarmiert.

Unser «Phlomax»-Betonrohr hat sich in der praktischen Verwendung sowie bei den technischen Prüfungen an der EMPA und ETH Zürich in jeder Hinsicht als hochqualifiziertes Betonrohr erwiesen.



CEMENTRÖHRENFABRIK  
**comolli**  
BREMGARTEN  
KIES- U. SANDWERKE TEL. 714 14  
Vertretung für die Kantone Baselstadt und Baselland:  
**GEBR. KOHLER AG., LÄUFELFINGEN**  
Baumaterialienhandlung

## Austrocknungen von

**Neu- und Umbauten**

in kürzester Frist

Luftheiz-Apparate  
verschiedene Systeme  
Exsikkatoren  
Infrarot-Trockensstrahler

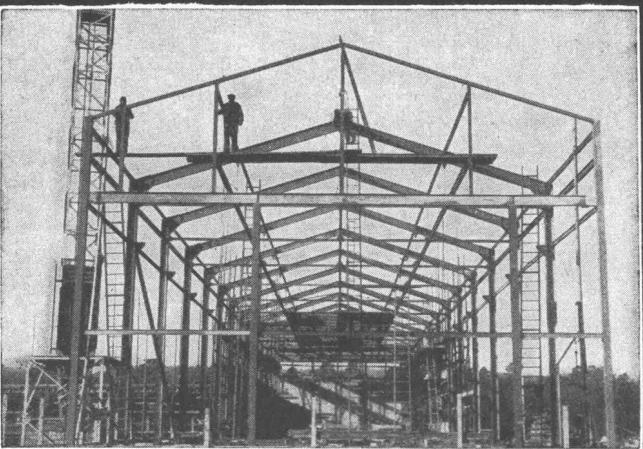
**MAX ROTH - KIPPE - ZÜRICH 45**

Bauaustrocknungen

Uetlibergstrasse 191

Tel. 33 15 35

## Aus unserem Bauprogramm



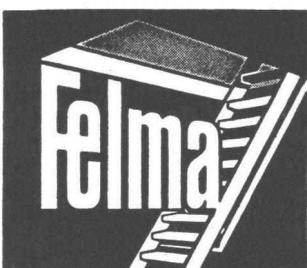
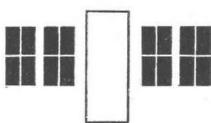
**Stahlhochbau**      **Behälter**      **Schlosserei**  
**Brückenbau**      **Silos**      **Metallbau**

# **PREISWERK & ESSER**

Schonastr. 10

# SCHREINEREI und FENSTERFABRIK NEURURER-WISMER Zürich 9/48

**Freihofstr. 1/3 Tel. (051) 52 63 45**



## **Patent-Aufzugtreppe**

## **Grösste Vorteile auf kleinstem Raum**

Vertreter: R. Bischoff, Kaspar-Fenner-Strasse 8, Küsnacht ZH  
Telefon (051) 90 47 59

**FELDMANN & CO. \* HOLZBAU  
LYSS      Telephon (032) 8 41 84      Kt. BERN**



## Geschliffene Zahnräder

**Sauter/Bachmann & Cie.  
Zahnräderfabrik  
Netstal Gl.**

## Zähneschleifen an eingesandten Stirn- und Schraubennrädern



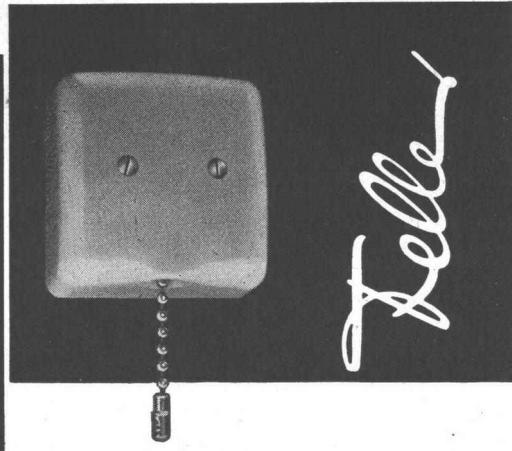
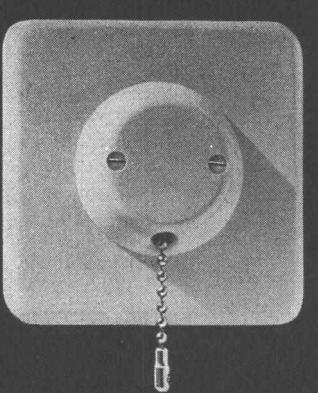
**liefert und montiert  
vorfabrizierte Beton-  
konstruktionsteile wie  
Stützen, Träger, Binder  
sowie auch ganze Objekte**

BETON AG VILLMERGEN ☎ 057 6 3311

Adolf Feller AG. Horgen

Universal-Zugschalter

für Wand- oder  
Deckenmontage  
(Zugbetätigung nach  
allen Richtungen).  
Geräuscharm, nach dem  
bewährten  
Silberkontakt-System.  
Pat. ang.



Feller

Betonarbeiten armiert mit

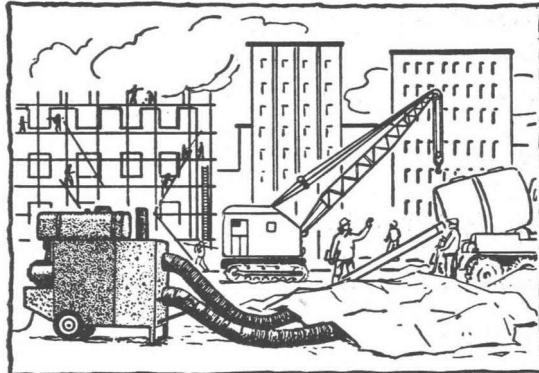
**BOX STAHL**

naturhart, als einziger hochwertiger Schweizer  
Baustahl IIb ohne Festigkeitseinbuße schweißbar

MONTEFORNO, Stahl- und Walzwerke AG, BODIO

Mobile Luftheizapparate

Herman Nelson



Der ideale Luftheizapparat mit reiner Warmluft. Unentbehrlich — als Raumheizung — Notheizung — Austrocknung.

Überzeugen Sie sich selbst! Der Winter kommt ganz bestimmt!

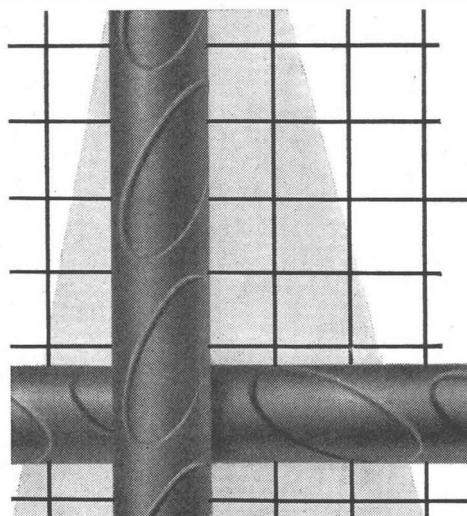
Verlangen Sie heute noch Preisliste und Unterlagen.  
Vier verschiedene Modelle.

Wir beraten Sie gerne und kostenlos.

**RIWOSA AG. • ZÜRICH 32**

Witikonerstrasse 80

Tel. (051) 24 45 54



Die Profilierung der  
**PERFEKT** Stahldrahtnetze erhöht  
die maximale statische Haftfestigkeit gegenüber glatten Drähten  
**um rund 300%**

+ Patent und Auslandpatente

**EMIL HITZ**

Fabrik für Drahtgeflechte

Zürich 3/45 Grubenstrasse 29 Telephon 051-33 25 50

Zweigbetrieb Basel

Obere Rebgasse 40 Telephon 061-32 45 92



**Schweiz. Technische Stellenvermittlung**  
**Service Technique Suisse de placement**  
**Servizio Tecnico Svizzero di collocamento**  
**Swiss Technical Service of employment**

Zürich, Lutherstr. 14, Tel. 23 54 26. Telegr. STSINGENIEUR ZÜRICH.  
 Für Stellensuchende Einschreibebühr 3 Fr. für 3 Monate. Bewerber  
 wollen Anmeldebogen verlangen. — Auskunft über offene Stellen und  
 Weiterleitung von Offerten erfolgt nur gegenüber Eingeschriebenen.

**INDUSTRIE-ABTEILUNG**

- 157 Junger Maschinenzzeichner für Werkzeuge und Vorrichtungen zur Verarb. von Kunststoffen, Zürich.
- 243 Dipl. Elektroingenieur (Starkstromtechnik) möglichst mit Praxis im Grosselektroapparatebau für das Versuchslkal und Labor; ferner dipl. Elektrotechniker mit Konstruktionspraxis auf vorstehend genanntem Gebiete, Fabrik in Frankreich.
- 269 Heizungstechniker oder -zeichner für Projekt und Ausführung von Zentralheizungsanlagen, Nordostschweiz.
- 295 Konstrukteur für Vorrichtungs-, Werkzeug- und Werkzeugmaschinenbau, Kt. Zürich.
- 307 Heizungstechniker oder -zeichner, Ventilationsingenieur oder techniker und -zeichner, zur Mitarb. bei Projektierung und Ausführung interessanter Anlagen, Westschweiz.
- 319 Dipl. Elektrotechniker, Fachrichtung Starkstromtechnik, für Projekt. und zeitw. Montageüberwachung elektr. Anlagen für Elektrogrossfilter, Zürich.
- 321 Jüngerer dipl. Elektroingenieur für Projekt., Verkauf und Ausführung autom. Kontroll- und Steuerungsanlagen für thermische Grosskraftwerke, Engl. und Deutsch. Deutsche Staatsangehörigkeit, Verkaufsorgan. für Deutschland einer USA-Fabrikationsfirma, Genf.
- 333 Jüngerer dipl. Maschinentechniker für Bearbeitung der Kundenanfragen, Ausführung von Vor- und Nachkalkulationen sowie die Lösung organisatorischer Betriebsprobleme, Gegend von Solothurn.

- 369 Ingénieur ou technicien électronique, qualifié, capable de développer et construire des circuits originaux (tubes à vide ou transistors), Lac Léman.
- 371 Dipl. Elektrotechniker für Projektierung und Ausführung autom. Steuerungen für Lüftungs-, Klima- und Kühl Anlagen, Zürich.
- 373 Junger Chemiker für Besuch und Beratung der Industrie-Kundschaft auf dem Gebiete der Kunststoffe, Kunsthärze, Silicone etc. Sprachkenntn. erw. Nordwestschweiz.

**B A U - A B T E I L U N G**

- 482 Dipl. Hochbauführer mit mehrj. Bauplatzerfahrung, Zürich.
- 484 Hochbauzeichner für Büro und Bauplatz, Kt. Luzern.
- 498 Jüngerer Architekt evtl. künstlerisch veranlagter Hochbautechniker für Innenausbau von Hotels, Restaurants, Warenhäuser etc. Deutsch und etwas Engl. Zürich.
- 500 Hochbautechniker für das Submissionswesen im Hinblick auf die Anwendung neuer Baumaterialien, Zürich.
- 502 Hochbautechniker oder -zeichner für Büro und Bauplatz, Innerschweiz.
- 514 Zeichner oder Zeichnerin der Bau- oder Maschinenbranche, aus hilfweise, Ostschweiz.
- 604 Hochbautechniker oder qualifizierter -zeichner für Büro, Zürich.
- 654 Bauingenieure und Tiefbautechniker mit abgeschlossenen Studien für Projektierung und Bauleitung von Wasserversorgungen, Kläranlagen und Kanalisationen. Ingenieurbüro der Nordwestschweiz mit Zweigbüros in Zürich und Kt. Aargau.
- 886 Eisenbetonzeichner, Luzern.
- 888 Hochbautechniker oder -zeichner, sauberer Planbearbeiter, Zürich.
- 890 Hochbautechniker oder -zeichner, sauberer Planbearbeiter, Zürich.
- 892 Dipl. Bauingenieur oder Tiefbautechniker zur Einarbeitung in das Gebiet der Abwasserreinigung und Trinkwasser-Filteranlagen. Deutsch und Französisch erwünscht, Genf.
- 894 Hochbautechniker oder -zeichner für Büro, Kt. St. Gallen.

## Sicherer Holzschutz mit ARBEZOL

Verlangen Sie bitte Prospekte über ARBEZOL Spezialprodukte zum vorbeugenden Schutz des Holzes und zur Verhilfung von Schädlingen. Unverbindliche Beratung



**A. BENZ & CIE.**

Holz-Bautenschutz

**ZÜRICH 2/38**

Renggerstrasse 56  
 Telephon (051) 45 34 34

### Neubau Aufnahmegebäude HB-Bern

Für Projektierung und Planbearbeitung des Aufnahmegebäudes HB-SBB in Bern suchen wir als Mitarbeiter

## ARCHITEKT BAUTECHNIKER BAUZEICHNER

Tüchtigen und zuverlässigen Fachleuten wird eine interessante und verantwortungsvolle Planungs- und Ausführungsarbeit geboten.

Ausgewiesene Bewerber wollen sich handschriftlich unter Beilage eines Lebenslaufes und Angabe ihrer Bedingungen melden bei Ph. Bridel, Sillerwies 7, Zürich 7/53.

**Arbeitsgemeinschaft**  
**Neubau Aufnahmegebäude HB-Bern**  
 Walter Schwaar, Arch. BSA/S.I.A., Bern,  
 Philipp Bridel, Arch. BSA/S.I.A., Zürich.

Gesucht wird

## Betriebsleiter

als selbständiger und verantwortlicher Fabrikationschef eines erstklassigen, seit Jahrzehnten bestehenden Stahl verarbeitenden Unternehmens mittlerer Grösse.

Verlangt wird Hochschul- oder Technikumsbildung, mehrjährige Betriebspraxis, wenn möglich auf dem Gebiet des allgemeinen Maschinen- und Apparatebaues, Beherrschung der neuzeitlichen Methoden in Betriebsorganisation und Fabrikation, Erfahrung im Akkord- und Kalkulationswesen, Organisations-talent, sowie charakterliche Eignung zur zielbewussten Führung der Belegschaft. Für diese Vertrauensstellung wird nach Einarbeitung auch die Unterschriftenberechtigung vorgesehen.

Interessenten schweizerischer Nationalität im Mindestalter von etwa 35 Jahren wollen ihre handgeschriebene Bewerbung mit den üblichen Beilagen richten unter Chiffre ZO 9671 an Mosse-Annoncen AG, Zürich 23.

# **compriband**

## für alle Fugendichtungen

Generalvertretung

**ROGER FREY, dipl. Ing.**

Zürich 2 Beethovenstrasse 47  
Telefon 23 33 64

Die Aargauische Hypothekenbank in Brugg veranstaltet unter den Architekten schweizerischer Nationalität, die seit dem 1. Januar 1959 in Brugg, Baden, Laufenburg, Rheinfelden, Wohlen, Bremgarten, Döttingen, Frick, Möhlin, Zurzach und Wettingen wohnhaft sind, und unter vier eingeladenen Architekten einen

## **WETTBEWERB**

**zur Erlangung von Projekten für ein neues Bankgebäude in Brugg**

**Eingabetermin:** 2. Mai 1961.

**Anfragetermin:** 30. Dezember 1960.

Dem Preisgericht stehen für die Prämierung von 6 bis 7 Entwürfen Fr. 30 000.— und für eventuelle Ankäufe Fr. 5000.— zur Verfügung.

Die Wettbewerbsunterlagen können gegen eine Hinterlage von Fr. 50.— oder Vorauszahlung dieses Betrages auf Postcheckkonto VI/165 bei der Aargauischen Hypothekenbank Brugg bezogen werden.

Brugg, den 15. Oktober 1960.

Aargauische Hypothekenbank

### **Rhätische Bahn**

Wir suchen einen jüngeren

### **Hochbauzeichner**

für unser Hochbaubüro in Chur. **Anforderungen:** Abgeschlossene Lehre, exaktes Arbeiten, gute Gesundheit. Bewerber mit Praxis werden bevorzugt. Gehalt nach Uebereinkunft im Rahmen der geltenden Besoldungsordnung. Pensionskasse. Handschriftliche Anmeldungen mit Lebenslauf, Photo und Zeugniskopien bis 6. November 1960 an die

Direktion der Rhätischen Bahn in Chur.

## **Eisenbeton-Techniker Eisenbeton-Zeichner**

**gesucht**

Eintritt auf 1. Januar 1961 oder später. Interessante Aufträge, modern eingerichtete Büros, 5-Tage-Woche, gute Entlohnung. Zentrale Lage, 4 Min. vom Hauptbahnhof.

**DR. HUGI + DR. MENN**

Dipl. Bauingenieure ETH/S.I.A.,  
Löwenstr. 19 Zürich 1 Tel. 051 / 27 87 44

# **Burckhardt**

sucht:



1 jungen

## **MASCHINENINGENIEUR**

als Assistenten des techn. Direktors. Vielseitige und interessante Tätigkeiten.

**Anforderungen:** Alter 24 — 32 Jahre, Diplom ETH oder EPUL. Neigung zur selbständigen Lösung rechnerischer Aufgaben und zur Durchführung methodischer Untersuchungen. Gute Sprachkenntnisse erwünscht (Deutsch, Französisch, Englisch).

Detaillierte Offerten mit Lebenslauf, Referenzen, Photo, Gehaltsanspruch und Eintrittstermin an

**Maschinenfabrik Burckhardt AG., Basel 2**

Auf Architekturbüro im Aargau jüngerer

### **Bauzeichner / Bautechniker**

für Büro und Bauplatz gesucht. Abwechslungsreiche, interessante Beschäftigung. 5-Tage-Woche. Angenehme Arbeitsverhältnisse. Offerten mit Referenzen und Gehaltsansprüchen unter Chiffre ZD 9512 an Mosse-Annoncen AG, Zürich 23.



La Division des travaux du 1er arrondissement des CFF, à Lausanne, cherche pour son bureau de construction de la gare de Lausanne-Triage, à Lausanne

## 1 technicien génie civil 1 dessinateur génie civil

**Conditions d'admission:** technicien: être porteur du diplôme de technicien en génie-civil; dessinateur: certificat de capacité de dessinateur en génie-civil.

**Traitements:** technicien: 14e classe, éventuellement 10e classe; dessinateur: 20e classe, éventuellement 17e classe.

**Délai d'inscription:** 5 novembre 1960.

S'adresser par lettre autographe et curriculum vitae à la Division des travaux du 1er arrondissement des CFF, à Lausanne.

**Entrée en fonction:** dès que possible.



Gesucht erfahrene

## Bautechniker und Bauzeichner

zur selbständigen Bearbeitung grösserer Bauvorhaben.

5-Tage-Woche.

Zwecks Vereinbarung einer mündlichen Aussprache bitte ich um Ihren Anruf unter der Nummer 34 36 36 oder 34 50 25 (Geschäftszeit: 07.30 bis 12.00 und 13.00 bis 17.15 Uhr).

G. von Tobel, dipl. ing. arch. S. I. A., Mainaustrasse 17/19, Zürich 8.

Gesucht per 1. Jan. 1961 auf besteingerichtetes Ingenieurbüro in Zürich

## Eisenbetonzeichner

**Ich biete:** Interessante Bauaufgaben, angenehmes Arbeitsklima bei 5-Tage-Woche, bei Eignung Dauerstelle mit guter Entlohnung.

**Ich verlange:** Sauberen Charakter, gute Berufskenntnisse, speditive Arbeitsweise, evtl. einige Praxis.

Offerrenten mit kurzem Lebenslauf, Zeugnisabschriften, Saläranspruch und Photo sind zu richten unter Chiffre ZF 9378 an Mosse-Annoncen AG, Zürich 23.

Gesucht für die örtliche Bauleitung von Beton-Staumauer und Druckschacht des Kraftwerkes Sanetsch

## Bau-Ingenieur Tiefbautechniker Polier-Aufseher

Ferner

## Bau-Ingenieur Tiefbau- oder Vermessungszeichner

für Projektierungsaufgaben im Bureau Bern.

Offerrenten mit Angaben über bisherige Tätigkeit, Lohnanspruch und Antrittstermin sind zu richten an Ingenieurbureau Fritz Hürzeler, dipl. Ing. ETH, Lentulusrain 14, Bern.

Architekturbüro sucht für die Planbearbeitung von Industrieanlage

## Hochbautechniker als Bürochef

Erfahrung im Industriebau erwünscht.

## Hochbautechniker und -zeichner

für Werkpläne und Beschriebe.

## Bauführer

versiert im Industriebau.

Wir bieten angenehme Arbeitszeit, gute Entlohnung bei sehr interessanter Bauaufgabe. Antritt baldmöglichst. Dauer der Anstellung ca. 2 Jahre.

Bewerbung: Detaillierte, handgeschriebene Offerte unter Chiffre ZS 9725 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

# SULZER

Werk Solothurn

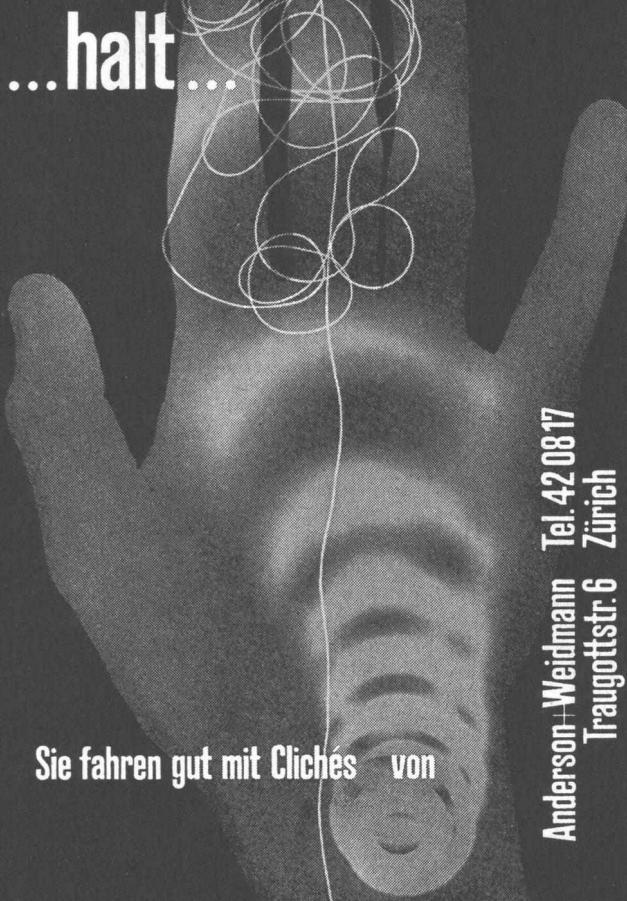
Wir suchen für die Errichtung eines grossen Industriebaues im Zusammenhang mit der Erweiterung des Werkes einen

## Bauführer (evtl. Hilfsbauführer)

mit guter praktischer Erfahrung in Bauführung von grösseren Bauten.

Ausführliche Offerten mit Zeugnisschriften, Photo und Lebenslauf sowie Angabe des frühesten Eintrittstermins und der Gehaltsansprüche sind erbeten an das Personalbüro.

Gebrüder Sulzer  
Aktiengesellschaft  
Werk Solothurn



Sie fahren gut mit Clichés von

Anderson Weidmann Tel. 42 08 17  
Taugottstr. 6 Zürich



Wir suchen für das Büro des Bahningenieurs in Basel

## 1 dipl. Tiefbautechniker

für die Bearbeitung von Aufgaben des Tief- und Bahnbaues. Interessante und selbständige Arbeit für Techniker mit Praxis. In Frage kommen auch jüngere Bewerber, denen Gelegenheit geboten wird, sich in das Spezialgebiet des Eisenbahnbaues einzuarbeiten.

Wir bieten dauernde Anstellung und neuzeitliche Arbeitsbedingungen in angenehmem Arbeitsklima. Gehalt nach Vereinbarung.

**UBB**

Handschriftliche Anmeldungen mit Lebenslauf und Zeugnisschriften sind an die Schweizerischen Bundesbahnen, Bauabteilung der Kreisdirektion II in Luzern, zu richten.



## Bauabrechnungen Kostenvoranschläge

bindet Ihnen in kürzester Zeit in farbig Presspan mit Aufschrift

**F. Mettler • Zürich 1**  
Prägeanstalt Lindenholzstr. 15  
Telephon (051) 27 19 97

Grossunternehmen mit Sitz in Zürich sucht für seine Bauabteilung jüngeren, gewandten

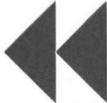
## BAUZEICHNER

Geboten wird interessante, vielseitige Aufgabe bei fortgeschrittenen Lohn- und Arbeitsbedingungen (5-Tage-Woche, Pensionskasse)

Bewerbungen mit Lebenslauf, Zeugnisabschriften und Photo unter Chiffre ZM 9743 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Wir suchen

### Zeichner



Wir wünschen: Abgeschlossene Lehre als Vermessungs-, Bau- oder Maschinenzzeichner.

Wir bieten: Jahresbesoldung je nach Alter und Fähigkeiten von Fr. 7800.— bis 12 040.— (zuzüglich Teuerungszulage von gegenwärtig 3,5 %, Orts- und allf. Kinderzulagen), entwicklungsfähige Dauerstelle, Pensionskasse; jeden zweiten Samstag frei.

Offerten mit den üblichen Unterlagen und Arbeitsprobe an Eidg. Amt für Wasserwirtschaft, Bern, Bollwerk 27.

Wir suchen für unser statisches Büro tüchtigen

### Statiker (Dipl. Ing.)

der Interesse am Flugzeugbau hat.

Bewerber (Schweizerbürger) wollen sich mit ausführlichen Angaben über Lebenslauf, Ausbildung und Gehaltsansprüche, unter Beilage einer Photo, melden bei der **Direktion des Eidg. Flugzeugwerkes Emmen**.

Gesucht per sofort oder nach Vereinbarung

### ein Bauführer ein Hochbautechniker oder Bauzeichner

Bewerber, die sich über exaktes, verantwortungsbewusstes Arbeiten ausweisen können, belieben ihre handschriftliche Offerte mit Lebenslauf, Zeichnungskopien und Gehaltsansprüchen an **Arch. Paolo Mariotta, BSA/S. I. A., Locarno (Tessin)**, zu richten. — Bei Eignung wird selbständige und interessante Arbeit geboten. Dauerstelle.

Gesucht auf Architekturbureau in Zürich

### Architekt Bautechniker Bauzeichner

Verlangt wird Selbständigkeit in der Bearbeitung von Projekt-, Werk- und Detailplänen.

Engl. Arbeitszeit, 5-Tage-Woche.

Offerten mit Lohnansprüchen erbeten unter Chiffre ZM 9704 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Architekturbüro sucht bestausgewiesenen und selbständigen

### Bauzeichner

für interessante Bauaufgaben. Offerten sind zu richten an **Geiser & Schmidlin, dipl. Arch. ETH/S. I. A., Aarau**.

### Suche Mitarbeit in der Baubranche

als Transport-Materialdisponent, Inventarverwalter, Betriebschef von Kieswerk oder Führung eines Betriebsbüro zur Entlastung des Chefs etc.

Bin 44 Jahre alt, in der Werkorganisation und Verwaltung tätig, absolut zuverlässig und vielseitig ausgebildet und zu diskretem vollen Einsatz bereit. Offerten erbeten unter Chiffre ZL 9746 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Zu verkaufen im Kt. Aargau Nähe Lenzburg 180 a ebenes

### Bauland

Licht, Wasser, Kanalisation sowie Strasse sind vorhanden. Weitere Auskunft erteilt Chiffre OFA 50 807 Li an **Orell Füssli-Annoncen AG., Liestal**.

**ARMCO - Stützmauern**  
bei Rutschgefahr  
leicht - einfach - wirtschaftlich



**DR. ING. M. KOENIG, ZÜRICH**



Gesucht für Grossbaustelle in Luxemburg

## 1 Zeichner oder Zeichner/Konstrukteur

Bei Eignung entwicklungsfähige Dauerstelle in unserer Firma.

Ausführliche Offerten an **Aktiengesellschaft Conrad Zschokke, Postfach Zürich 27.**

Gesucht Stelle als

## Tiefbauzeichner

Bevorzugtes Gebiet: Strassenbau (Autobahnen), Vermessung (evtl. Eisenbeton). Offerten unter Chiffre T 73 734 an **Publicitas, Bern.**

## Erfahrener Baufachmann

### übernimmt Heimarbeit

Kostenvoranschläge, Devisierungen, Planbearbeitung und Abrechnungen. Anfragen bitte unter Chiffre OFA 10 097 B an **Orell Füssli-Annoncen, Langenthal.**

Wir suchen tüchtigen

## Bautechniker Bauzeichner

mit mehrjähriger Praxis. 5-Tage-Woche.

**Casetti & Rohrer, Architekten, Zürich,**  
Englischiqviertelstrasse 24, Telephon 47 24 30.

**PASSAVANT**

liefert

**Konstruktionen zur mechanischen und biologischen Reinigung kommunaler Gewässer**

**PASSAVANT-WERKE**  
**MICHELBACHER HÜTTE**  
(b. **MICHELBACH, NASSAU**)

**Vertreter: Ing. Theo Noerdlinger, Zürich 8**  
**Feldeggstrasse 28**      **Tel. (051) 24 35 61**



Wir suchen für den Triebfahrzeugbau der Abteilung für den Zugförderungs- und Werkstattendienst der SBB in Bern

## einen Techniker allenfalls technischen Beamten



**Erfordernisse:** Abgeschlossene Technikumsbildung als Maschinen- oder Elektrotechniker. Kenntnisse im Bau, Betrieb und Unterhalt von Triebfahrzeugen (insbesondere des mechanischen Teils) erwünscht.



Handschriftliche Anmeldungen bis 30. November 1960 an den Zugförderungs- und Werkstattendienst der Schweizerischen Bundesbahnen in Bern.

Junger diplomierter

## Hochbautechniker

mit einigen Jahren Praxis in Architekturbüro und Baugeschäft sucht auf Frühjahr 1961 Stelle als Bauführer in mittlere oder grössere Bauunternehmung. Offerten sind zu richten unter Chiffre 23 722 an **Publicitas, Olten.**

## Belgischer Architekt

32 Jahre alt, sucht Stelle in der Schweiz. Acht Jahre Praxis, Spezialität: Bauberechnungen. Diplom für Städtebau. Viele Referenzen. Könnte bald anfangen. Zürich und Umgebung bevorzugt. Offerten bitte an: **E. Wiesen, p/a A. Leemann, Feldheim 4, Steinhausen/Zug.**



**FRICK-GLASS AG.**

ZÜRICH-ALTSTETTEN

Tel. (051) 52 51 11

Asphalt-Isolierungen

Flachdach-Beläge

Kork-Isolierungen

in zuverlässiger Ausführung

**Internationale Rheinregulierung**

## **Submissions-Wettbewerb für eine neue Rheinbrücke Oberriet-Meiningen**

Die Gemeinsame Rhein-Kommission für die Regulierung des Rheins von der Illmündung bis zum Bodensee eröffnet einen Wettbewerb in der Schweiz und in Oesterreich zweck Erlangung von Projekten mit Angeboten für eine Strassenbrücke über den Rhein zwischen Oberriet (Schweiz) und Meiningen (Oesterreich).

**Projekt-Daten:**

Länge der Brücke: 154,00 m

Breite der Brücke: 6,60 m + 2 × 1,20 m = 9,00 m

Tragkraft: OENORM B 4002, Brückenklasse II mit 25 t Raupenfahrzeug im Alleingang

Baustoff: Vorgespannter Beton, Stahl oder Stahl mit Beton in Verbund.

Die Wettbewerbsunterlagen können beim Zentralbüro der Internationalen Rheinregulierung, Feuerwehrstr. 21, Rorschach (Schweiz), gegen Bezahlung von Fr. 30.— bezogen werden.

Die Angebote sind bis zum **28. Februar 1961** der vorgenannten Stelle einzureichen.

Rorschach (Schweiz), den 26. Oktober 1960.

Die Gemeinsame Rhein-Kommission

## **Dipl. Architekt**

(Ausländer) sucht neuen Wirkungskreis in Zürich. Eintritt sofort oder nach Vereinbarung. Offerten unter Chiffre ZP 1730 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

## **St. Margrether-Sandstein**



Jegliche Steinhauer-Arbeiten  
Tür- u. Fenstereinfassungen, Cheminées etc.  
Verlangen Sie unverbindlich Offerte oder Vertreterbesuch.  
STEINBRUCH- UND STEINMETZGESCHÄFT  
E. GAUTSCHI, St. Margrethen Tel. (071) 4 34 86

## **BAU - UNTERNEHMUNG**



**GÄRSER**

**ZÜRICH UND SCHLIEREN**

## **NACH ST. MORITZ**

IN BEST EINGEFÜRTE ARCHITEKTURBÜRO  
MIT INTERESSANTEN BAUAUFRÄGEN GE-  
SUCHT:

### **1 ARCHITEKT**

MIT ERFAH-  
RUNG UND KÜNSTLERISCHER BEFÄHIGUNG  
(GESCHÄFTSBETEILIGUNG MÖGLICH).

### **1 BAUFÜHRER**

FÜR DEVISIE-  
RUNG, ÖRTLICHE BAUFÜHRUNG, AUSMASS  
UND ABRECHNUNG,

FÜR SOFORT ODER NACH ÜBEREINKUNFT.

OFFERTEN UNTER CHIFFRE ZR 9791 AN  
MOSSE-ANNONCEN AG., ZÜRICH 23.

Grosses Unternehmen der chemischen Industrie in Basel sucht für sein Baubüro einen

## **BAUTECHNIKER**

und einen

## **BAUZEICHNER**

für interessante und vielseitige Aufgaben im Industriebau.

Gegeben wird: Dauerstelle, angenehme Arbeitsbedingungen (5-Tage-Woche), Pensionskasse.

Handgeschriebene Offerten mit Lebenslauf, Photo, Zeugnisabschriften sowie Angabe der Gehaltsansprüche sind erbeten unter Chiffre J 80216 Q an Publicitas AG., Basel.

## **Dipl. Ingenieur (16 Jahre Berufserfahrung)**

(Deutschland und Südamerika) in Entwurf, Berechnung und Ausführung von Hoch- und Tiefbauten (Brückenbau, Skeletthochbauten, Industrie-, Hafen- und Grundbau). Spezialisiert in Stahlbeton und Spannbeton.

sucht entwicklungsfähige Dauerstellung

Offerten unt. Chiffre ZD 9764 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

# PROJEKT-WETTBEWERB

für einen Bankneubau  
der Sparkasse der  
Amtei Kriegstetten

Der Verwaltungsrat der Sparkasse eröffnet im Auftrag der Sparkasse der Amtei Kriegstetten einen Projektwettbewerb zur Erlangung von Entwürfen für einen Bankneubau in Kriegstetten.

#### Teilnahmeberechtigt sind:

Alle vor dem 1. November 1959 in den Bezirken Kriegstetten und Solothurn niedergelassenen und heimatberechtigten Architekten.

Die Wettbewerbsunterlagen können ab 1. November 1960 gegen eine Hinterlage von Fr. 30.— oder Voreinzahlung auf Postcheckkonto Va 221 der Sparkasse der Amtei Kriegstetten mit dem Vermerk «Bankwettbewerb» auf der Kanzlei der Sparkasse bezogen werden.

Die Entwürfe sind bis am 6. Februar 1961, 17 Uhr, an der oben erwähnten Bankstelle abzuliefern oder spätestens an diesem Tag der Post zur Zustellung zu übergeben.

Allfällige Fragen über die Programmbestimmungen sind bis zum 3. Dez. 1960 an die Sparkasse der Amtei Kriegstetten zu richten.

Sparkasse der Amtei Kriegstetten.

## FRANKREICH

Architekturbüro sucht

### Hochbauzeichner

zur Planbearbeitung grösserer Neubauobjekte. Gelegenheit, die französische Sprache zu erlernen. Möblierte Wohnung oder Zimmer vorhanden. Anstellungsdauer mindestens 1 Jahr. Offerten mit Lebenslauf, Zeugnisschriften und Photo sind zu richten an: **B. Augros**, Architekt D. P. L. G., 44, rue Victor Hugo, Macon.

### Architekt-Bauführer

selbständig, mit grosser Erfahrung in Industrie-, Geschäfts- und Wohnhausbauten, sucht neuen **Wirkungskreis**, freie Mitarbeit bevorzugt. Offerten unter Chiffre ZS 1734 an Mosse-Annونcen AG, Zürich 23.

Junger, tüchtiger

### Architekt-Dipl. Hochbautechniker

mit erstklassigen Zeugnissen, absolut selbständig, versiert in Entwurf (Wettbewerberfolge), Planbearbeitung und Bauausführung (große örtliche Bauleitungen), sucht neuen **Wirkungskreis** als **Teilhaber oder erster Mitarbeiter** eines kleinen oder mittleren Architekturbüros. — Offerten unter Chiffre ZP 1758 an Mosse-Annونcen AG, Zürich 23.

### Bauingenieur ETH

mit mehrjähriger Praxis, hauptsächlich auf dem Gebiete von Eisenbeton-Industriebau, sucht sich auf **Anfang nächsten Jahres zu verändern**. Offerten unter Chiffre ZH 1766 an Mosse-Annونcen AG, Zürich 23.

### Moderne Einbauküchen

Unternehmen der Bau- und Möbelbranche sucht Verbindung mit Architekten, Bauherren und Verkaufsorganisationen zwecks Einführung eines neuen Küchenmöbeltyps.

Beste Referenzen!

Anfragen unter Chiffre S 25722 U an **Publicitas AG., Biel.**

*Ernst* URINOIRS

geruchlos  
Trocken-  
Desinfektions-  
verfahren

Ohne Wasserspülung  
Einfache Reinigung

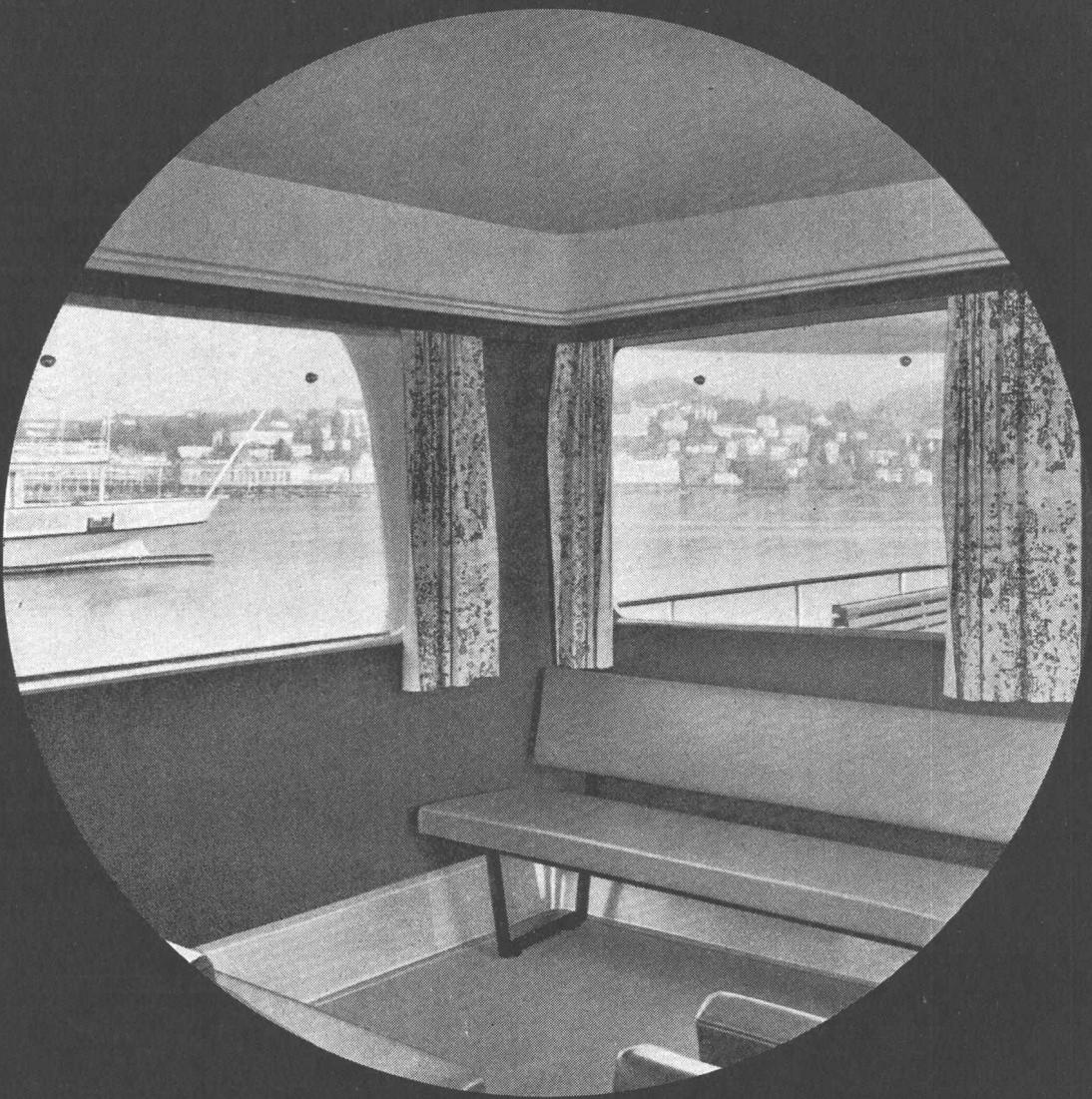
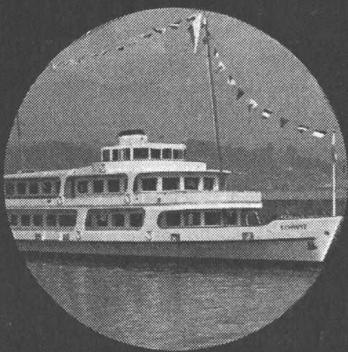
F. ERNST, ING. AG. ZÜRICH

Weststr. 50/52 Telefon (051) 33 60 66

**Unsere  
neuzeitlichen Leime  
für**

**extreme**

# **Beanspruchungen**



**Elotex**

für  
Holzverleimungen

**Brigatex**

für  
Verkleidungen,  
mit Kunststoffplatten  
Gummi-Verklebungen

**Sempafix 200**

für  
Deckenverkleidungen  
mit Kunstleder



**D R . M . E B N Ö T H E R   S E M P A C H - S T A T I O N   T E L . 0 4 1 . 7 8 1 5 1 5**